

Lettera d'Ordine

Procedure for the contract/commitment of the supply of "Bilberry LED lamps " within the National Recovery and Resilience Plan (PNRR) (PNRR),

Mission **4 Istruzione e Ricerca**

Component **2 Dalla Ricerca all'Impresa**

Investment **1.5 Creazione e rafforzamento di "Ecosistemi dell'innovazione", costruzione di "Leader territoriali di R&S" Finanziato dall'Unione Europea NextGeneration EU**

project **SAMOTHRACE**

CUP **B63C22000620005**

CIG **B23D9CF60F**

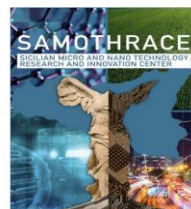
n. ordine **9200000360/2024**

Dealer	Bilberry sp. z o.o. k.dobrynin@bilberry.pl
Registered office address	Brukowa 12, 91-341, Łódź, Poland
Tax code	PL7272823021

Items	Quantity	Unit value	Total
Bilberry Vario Research luminarie 340 W, 9 channels, wireless dimmable fixture	4	1.040,00	4.160,00
Wireless control system over Bilberry Essentials App: - light spectrum adjustable with 9 independent channels - dimming 0-100% - scheduler/ timer - login / setting saving	4	104,00	416,00
TRANSPORT FEE	1	110.00€	110.00€
Place of delivery Via Gaifami 18, 95126 Catania CT	Taxable		4.686,00
	VAT IntraUE 22%		1.030,92
	Total		5.716,92
UNIQUE OFFICE CODE (CUU)	BXVQR8		
Reference Dr. Giovanni Avola cell. 3476457725 Email giovanni.avola@cnr.it			

The manager of the CNR-IBE
Catania office
Dr RIGGI Ezio

GENERAL PURCHASE CONDITIONS <i>Courtesy translation</i> <i>(If any discrepancies are found in the translation from Italian to other languages, it will prevail in any case the Italian version.)</i>	CONDIZIONI GENERALI DI ACQUISTO
1. Scope of application: These general purchasing conditions have the purpose of uniformly regulating contractual relationships with suppliers from whom the CNR purchases goods and/or services in application of the laws and regulations. The supplier's conditions of sale will in no case be applicable to contractual relationships with the CNR, even	1. Ambito di applicazione: Le presenti condizioni generali di acquisto hanno la finalità di regolare in modo uniforme i rapporti contrattuali con i fornitori dai quali il CNR acquista beni e/o servizi in applicazione delle norme di legge e di regolamento. Le condizioni di vendita del fornitore non saranno in nessun caso applicabili ai rapporti contrattuali con il CNR, anche se fossero state



if they have been referred to in any document coming from the supplier itself.

2. Supply foreseen free at destination

3. Invoicing: The invoice, drawn up according to current legislation, must include, under penalty of rejection, the reference to

the order number: **9200000360/2024**

the CIG: **B23D9CF60F**

the CUP: **B63C22000620005**

the title of the project: **PNRR Samothrace finanziato dall'unione europea nextgenerationeu**

4. Payment: Payment will be made within 30 days, starting from the date of the certificate of regular execution.

5. Traceability of financial flows: The supplier assumes all the obligations of traceability of financial flows referred to in the art. 3 of Law 136/2010 and subsequent amendments. . Failure to use the bank or postal transfer or other collection or payment instruments suitable to allow full traceability of the operations constitutes grounds for unilateral termination of the contract. The supplier undertakes to allow the Administration to carry out the verification referred to in c. 9 art. 3 of law 136/2010 and subsequent amendments, and to immediately notify the Administration and the Prefecture-UTG of the province where the Administration is based of the news of the non-compliance of its counterparty (subcontractor/subcontractor) with the financial traceability obligations.

6. [For orders less than 40,000 euros] Express termination clause: The order is issued in application of the provisions contained in the art. 52, paragraphs 1 and 2 of Legislative Decree 36/2023. The CNR has the right to terminate the contract/order if it is ascertained that the participation requirements are lacking. For the termination of the contract the art. applies. 122 of Legislative Decree 36/2023, as well as articles 1453 et seq. of the Civil Code. The CNR will formally notify the supplier of the resolution, with a prohibition on proceeding with the payment of the fees, if not within the limits of the services already performed.

7. Competent court: The Court of Catania (ITALY) will have exclusive jurisdiction for any dispute.

richiamate in qualsiasi documento proveniente dal fornitore stesso.

2. Resa: Franco destino.

3. Fatturazione: La fattura, redatta secondo la normativa vigente, dovrà riportare, pena il rifiuto della stessa,

il numero d'ordine: **9200000360/2024**

CIG: **B23D9CF60F**,

CUP: **B63C22000620005**

Titolo progetto: **PNRR Samothrace finanziato dall'unione europea nextgenerationeu.**

4. Pagamento: Il pagamento sarà effettuato entro 30 gg. a partire dalla data del certificato di regolare esecuzione.

5. Tracciabilità dei flussi finanziari: Il fornitore assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della L. 136/2010 e s.m.i. . Il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale ovvero degli altri strumenti di incasso o pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni costituisce motivo di risoluzione unilaterale del contratto. Il fornitore si impegna a consentire all'Amministrazione la verifica di cui al c. 9 art. 3 della legge 136/2010 e s.m.i. e a dare immediata comunicazione all'Amministrazione ed alla Prefettura-UTG della provincia ove ha sede l'Amministrazione della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria.

6. [Per ordini inferiori a 40.000 euro] Clausola risolutiva espressa: L'ordine è emesso in applicazione delle disposizioni contenute all'art. 52, commi 1 e 2 del d.lgs 36/2023. Il CNR ha diritto di risolvere il contratto/ordine in caso di accertamento della carenza dei requisiti di partecipazione. Per la risoluzione del contratto trovano applicazione l'art. 122 del d.lgs. 36/2023, nonché gli articoli 1453 e ss. del Codice Civile. Il CNR darà formale comunicazione della risoluzione al fornitore, con divieto di procedere al pagamento dei corrispettivi, se non nei limiti delle prestazioni già eseguite.

7. Foro competente: Per ogni controversia sarà competente in via esclusiva il Tribunale di Catania.

La presente lettera d'ordine, perfezionata mediante scambio di corrispondenza commerciale, è sottoscritta da ciascuna Parte, anche mediante sovrascrizione, con firma digitale valida alla data di apposizione della stessa e a norma di legge, ed è successivamente scambiata tra le parti via PEC. Pertanto, l'imposta di registro sarà dovuta in caso d'uso ai sensi del D.P.R 131/1986.

This order letter, finalized through the exchange of commercial correspondence, is signed by each Party, also by overwriting, with a digital signature valid on the date of its affixing and in accordance with the law, and is subsequently exchanged between the parties via certified email. Therefore, the registration tax will be due in case of use pursuant to Presidential Decree 131/1986.

For acceptance (digital signature) FIRMA Per accettazione (firma digitale)

